

# EL PABELLON.

Semanario Español Ilustrado

Director y Administrador  
G. R. Saint Jour

VALOR.  
5 Cts. plata

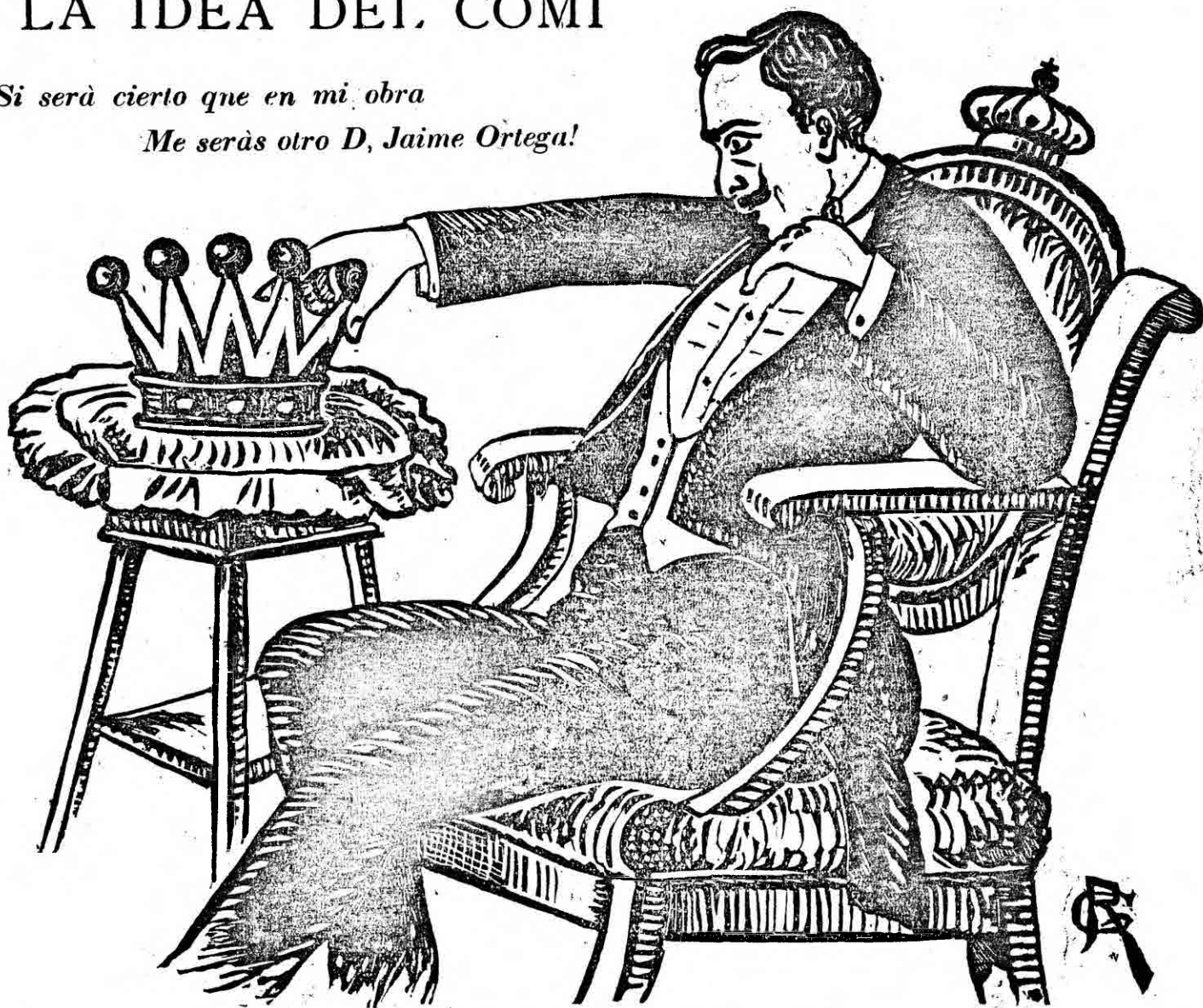
Año I |

PANAMA, 19 DE JUNIO DE 1915

No. 9

## LA IDEA DEL COMI

*¡Si será cierto que en mi obra  
Me serás otro D. Jaime Ortega!*



## LA VERDAD en MARCHA

HABLEMOS BIEN ALTO Y  
BIEN CLARO.

El señor de Motta juró perdernos.

Ya se imaginaba vernos, errantes, viajeros, cargando con nuestras maletas navegando hacia extrañas tierras, en busca de la tranquilidad y paz que el señor Comisario Regio nos quería arrebatar.

Afortunadamente, la hidalguía de esta hermosa tierra y la justicia de sus sabias leyes han impedido la arbitrariedad que se proponían el señor de Motta y su protector.

No sabe don Emilio, que para declarar extranjeros perniciosos exigen las leyes que ellos tengan mal vivir y cuya conducta esté en pugna con la moral o tranquilidad de la sociedad? Ninguno de nosotros lleva tal conducta. Todos tenemos nuestro modo honrado de vivir; somos por ello, elemento sano y útiles al país que nos alberga. Nuestro vivir es absolutamente moral; por no faltar a ella, ni tenemos concubina.

Alguno de nosotros tienen establecimiento propio y acreditado, cuya solvencia está probada. En

qué se ampararía pues, el protector del señor de Motta para deportarnos?

Pobre don Emilio: esta vez se ha colado en el ridículo. El, que decía a todos los que lo visitaban, que EL PABELLÓN se habría acabado, que no saldría más, porque nos había hecho amenazar con deportarnos. Sí; es verdad; fuimos amenazados por el protector del señor de Motta.

¿Pero, don Emilio, deportarnos? Si que se lo ha tomado usted en serio. No decía que se reía y no hacía caso de lo que publicaba EL PABELLÓN? Y, ahora quiere deportarnos? ¡Deportarnos! ja... ja... ja..... No es tan fácil deportar a hombres honrados que cumplen estrictamente la Constitución y leyes de la República.

Pobre don Emilio, su odio y su cólera le han metido en el ridículo.

Pero aún en el caso de que hubiera tenido éxito la arbitrariedad de señor de Motta, cree él, que por eso se hubiera salvado de nuestras censuras? Inocente error; entonces personales en nuestra patria, hubiéramos seguido en la prensa española la campaña, forzosamente suspendida en Panamá. A hombres que tienen conciencia de su recto obrar y de la justicia de su causa, no se les puede amordazar fácilmente. Seguiremos nuestra campaña reivindicadora, hasta que el señor de Motta, abriendo oídos a la Justicia, responda a las demandas de los que perjudicó impunemente.

Pobre don Emilio; se creía que, para complacer a él, se saltaría por encima de toda Ley y, si preciso fuera, por encima de la Constitución; error, error, señor de Motta. La República de Panamá tiene un Gobierno, a cuya cabeza está un hombre insigne, que su principal empeño es cumplir las leyes y que es esclavo de la Constitución. Cómo se atrevió, pues, a sospechar que este Gobierno, compuesto de hombres probos y eminentes, para complacer a él, violaría las leyes que ellos juraron cumplir?

Creemos que no merecen tal idea los ilustres patricios que componen el Gobierno actual.

Se ve que don Emilio ha perdido la brújula; obra desorientado al igual que en la construcción del Palacio de España.

Desde que está en Panamá, ha sido un constante obrar de desaciertos o malas artes.

Empezó, queriendo apartar del concurso, del Pabellón al acreditado contratista panameño don Eladio Lasso.

Su mutismo, ante el discurso del señor Garay.

Después, el engaño al señor Vzllarín.

La comedia del concurso.

El nombramiento de técnicos, sin haberles entregado, por negligencia o intención del Comisario, los planos enteros de GOVADONGA; más claro: faltando tres planos de los cimientos que al señor de

Motta le consta que existían y también sabrá donde.

La intemperante y grosera visita al Ingeniero señor de Valdivia en la Secretaría de Fomento.

La metalización a su favor del cheque de los señores Eisenmann y Eleta, por valor de 15,000 dólares, firmado y garantizado por la International Banking Corporation; fondo que retuvo en su poder dos meses, que como es natural produjeron intereses.

La carta a «La Estrella».

La cuestión con don Eduardo Courel; a cuyo señor lanzó fuera del Consulado negándole el patriotismo, cuando lo tiene sobradamente probado en las mangas de Cuba, donde por su valor alcanzó el grado de Teniente de Artillería, mereciendo ser mencionado en la Orden del Día por haber salvado entre una lluvia de balas a su Coronel herido; negar el patriotismo a quien, como don Eduardo, tiene el cuerpo lleno de cicatrices gloriosas, como testigos mudos de heroicas hazañas que lo llevaron a ofrecer su sangre por la patria.

El empezar la construcción de la obra sin ningún plano.

El entregarse para ello en brazos de un ingeniero no muy acreditado.

No nombrarle peritos dictaminadores.

Emplear de preferencia *chombos* en las obras del Pabellón.

El discurso en la Beneficencia.

La denuncia de nuestro artículo «España».

Y, por último, su fracasada actitud contra nosotros.

Y otros disparates más que de momento no recordamos.

Ya ven que larga lista de brillantes actitudes y aptitudes se llevará el señor de Motta.

Y ahora este señor, que no puede, ni sabe defenderse, leal y legalmente, contra nosotros, trata de eliminarnos porque teme a nuestras verdades.

A la verdad y a la justicia no se puede uno susar, señor de Motta.

Tome nota el Excmo. señor Ministro de Estado de nuestra patria, del comportamiento y poco legal proceder del señor Comisario Regio de España en la exposición de Panamá. Ha merecido censura de todos los que, con imparcialidad, han juzgado el asunto. Dos diarios de esta capital salieron en su defensa, pero fué una cortesía al diplomático, que no se atrevieron a negar las redacciones solicitadas al efecto.

Este señor es tenido aquí, como Representante personal de S. M. don Alfonso XIII, cosa que merece mucho del rango de nuestra monarquía, ya que para un cargo como ese, debían mandar a un hombre que acreditase nuestra patria, con su discreción, su talento y rectitud; condiciones precisas para representar dignamente a nuestro Soberano.

Pedimos, como a españoles, al señor Ministro de Estado, indague el comportamiento del Comisario Regio de España en la Exposición de Panamá y obre en justicia, apartando a este señor de un cargo que tan mal desempeña, para mandar a un representante digno de la grandeza de España y de la cultura de la República de Panamá que tanto distingue a nuestra patria y a su colonia.

## Alrededor de una Protesta.

NUESTRA campaña viene proporcionándonos amistades grandes y entusiastas aplausos, á la par de enemistades rabiosas.

No podía ocurrir otra cosa. Si nuestra amplitud de carácter se transformase en doblez y bajeza, que cortejáramos simultáneamente al Señor Comisario Regio y á los que no están de acuerdo con todo lo relacionado con las obras del Pabellón de España, adulando y lisonjeando á todos, no hubiésemos llegado á granjearnos el disfavor de algunos, y seríamos amigos de todos, que equivaldría, valga la paradoja, á no ser amigos de nadie.

Si; nuestra conducta nos há proporcionado simpatías y enemigos, figurando entre estos últimos, el señor Secretario de Relaciones Exteriores de la República de Panamá en primer término, quien ha llevado á cabo gestiones encaminadas á privarnos de las mas rudimentarias franquicias de que disfruta la Prensa, como si en Panamá no se viviese bajo un régimen de libertad y justicia y el atropello fuera la regla suprema.

No dejamos deslizar de nuestra pluma esta última declaración para congraciarnos con el Excmo. Sr. Presidente de la República, como maliciosamente pudiera interpretar «La Estrella» sino porque está muy arraigada en nosotros la convicción de que en esta joven y floreciente nación se vive bajo el amparo de la Justicia.

El Señor Secretario de Relaciones Exteriores, nos ha calificado injustamente de pasqueros, intentando envolvernos en las redes de un artículo del Código de Policía, por la comisión del delito de no estar de acuerdo esta publicación con muchas cosas que vienen sucediendo en el caso Pabellón de España.

Intentáremos al vuelo demostrar al Señor Secretario citado que nos ha juzgado muy ligeramente y sin previo examen de ninguna clase.

Este semanario no es un pasquin, porque no tenemos por norma eludir las responsabilidades de nuestros escritos, y, también, porque «El Pabellón» tiene un Director responsable, á quien los tribunales de la nación pueden llamar á pruebas en los casos en que así lo exijan las personas combatidas por él por creerse víctimas de cargos injustos y temerarios.

HEMOS DICHO.

## Un Interview con El Conde (?)

¡ESEOSOS de suministrar a los lectores de EL PABELLÓN algunos datos sobre la persona del Señor Conde, recogidos de su propia boca, enviamos a uno de nuestros redactores a que se entrevistara con el popular conde.

Nosotros, los periodistas, solicitamos de las personas que por algún motivo son blanco de la atención pública, esas entrevistas ó conferencias, guiados por el interés de satisfacer la curiosidad del respetable que nos lee y, también, siguiendo la costumbre que la moda ha impuesto.

—¿.....?

—La corriente es inquirir la edad del entrevistado, sus costumbres, su actuación en un asunto determinado, de preferencia los de actualidad palpitante.

—Comprendido y a sus órdenes; pero debo advertirle antes que mi memoria es mala, y no quisiera que se tomara por discreción.

—No, señor mío; con sobrada consideración me distinguirá usted al satisfacer mi curiosidad en la medida que sus recuerdos se lo permitan.

—Entonces, lo repito; enteramente a sus órdenes.

—Su edad!

—Por Abri! nací; conque, saque usted la cuenta.

—Dificilillo es...y, cual es el lugar de vuestro nacimiento?

—La tierra de las *sobresadas*.

—Mallorca?

—Efectivamente.

—Cual es su color predilecto?

—¡Oh! el lila en todos sus diferentes matices. Es mi color preferido. Por eso me verá usted siempre colgado del brazo de algún perchebe, de todo lo que tira a lila; es lo que dá mas dinero, amigo mío!

—Me lo suponía.....Me han asegurado que en época lejana estuvo usted dedicado al comercio, ¿es cierto?

—Efectivamente. Fue en Mejico que me inicié en especulaciones mercantiles; pero con suerte harto ruin vi desaparecer la no despreciable suma que mano generosa había puesto á mi disposición.

—Algun lila, seguramente.

—Usted lo ha dicho.

—Y con respecto al asunto Pabellón, me puede usted hacer de nuevas?

—Bastante saben ustedes, los que escriben en ese semanario; Mucho mas de lo que debieran de ignorar!

—¿No cree muy merecido el hondo surco de odios que le rodea a usted?

—Debo confesarlo; con las manos puestas en el ara del altar de mi propia conciencia, direle que casi tienen razon los que me odian y combaten. Yo no soy bueno.

—Se habla y discute mucho su influencia sobre el señor Comi ¿que hay de cierto?

—Disfruto de la completa confianza de ese señor; soy el verdado o amo de la situación y del Pabellón y, haciendo una frase diré que el *Palacio da España*

se construye para mi provecho.

—¡Hombre !.....!

—Como suena es indiscutible.

—Que móvil hubo para desechar el proyecto «Covadonga», ó sea el favorecido con la mayoría de votos en el concurso celebrado al efecto?

—Intereses creados, señor mío; compromisos adquiridos con cierta persona, a quien no podía dejar sin indemnizarle ó cancelar los incontables favores que tengo recibidos de ella.

¿Complacido?

Aquí damos por terminada nuestra misión cerca del señor Conde, guardando para otro día los comentarios que nos sugiere las declaraciones de nuestro amigo.

X. Y. Z.

## CASOS Y COSAS

No te metas.....

Dicen que el defensor a *capa y espada* (ajeno por cierto al asunto) del Sr. Comi, se mordió los labios al ver la luz pública el No. 8 del Pabellón y que por entre sombras *chinescas* ha visto y oído cantar al «Lego de los Madgiars» aquello de:

Já, Já, chupaté ese huevo,  
Já Já Ya me lo dirás,  
Tu vienes aquí por lana,  
Yó te voy á trasquilar,  
Já, Já.....

Luego se esfumó esta escena, y apareció el 5° acto del «Tenorio» viéndose las estatuas *kimonas chinas* y Don Juan llevando por *capa* un número de «El Pabellón» y por *espada* una pluma, decia á las estatuas *chinas*.

¡Jamás ni muertos ni vivos  
Humillareis mi valor!

## Naturalizaciones.

¿Podría alguien explicar la causa ó el porqué se naturalizan panameños tantos españoles? Preguntamos esto porque no hay día que al publicar la prensa los nombres de los señores que toman carta de naturaleza, no veamos nombres de algunos paisanos. Esto merece un estudio, pues no deja de ser un fenómeno y mas el que esto sucede desde que está en el poder nuestro excelso si que tan bien ponderado Sr. Comi, así es que estimáramos que alguien dijese algo acerca de lo dicho, porque á nosotros solo se nos ocurre pensar que la causa de ello, debe dimanar de nuestro Palacio-Legación por el buen trato que se dá á todo el que no simpatice con nuestro egregio Comi.

¡Sr. Comi! á ese paso la Colonia la compondrán, la santísima Trinidad formada por Vd.; el Jefe de Negociados y el celebre Inspector de la obra.

Ha sido terminada la confección de los planos estilo «Liberty», a los cuales han de sujetarse las obras del Pabellón de España; pero, por esta vez, y por ser el autor de los mismos un íntimo del Conde de San Simón, se ha pasado por todo, llegándose a prescindir de la formalidad de someterlos a examen de una comisión de peritos.

Son tan tristes los comentarios que nos sugiere la conducta del Comisario Regio al respecto, que nos abstenemos de darlos a la publicidad, por no merecer nuevamente de unos pocos españoles el dictado de malos patriotas conque nos vienen obsequiando en todas cuantas ocasiones nos hemos atrevido a llamar las cosas por su verdadero nombre.

A buen entendedor.....

¡Pobre Jorge! La víctima de Don Baltasar Bosch y adláteres, continúa siendo objeto de los malos tratos de esos señores.

En la madrugada de hoy le hemos visto salir del zaguán contiguo a la cantina de los señores Bertoli Hnos. cita en una calle adyacente a la Plaza de Santa Ana, e iba, el pobre, mustio y cariacontecido, ostentando unas descomunales orejas, prueba evidente del infame trato que vienen dándole.

¡Oh! Como está esa Sociedad; que diría Alfredo del Diestro.

A hora de cerrar esta edición hemos visto amontonados a Luisito Ortega, el chico, y a Don Alfonso Muñoz.

¿Estarían ocupados en discutir las bases de «El contra Pabellón»? Es de sospechar.

## Manantiales Liberty-Comi.

Asómbrense en los sótanos del Gran Paraguas-Pabellón, se acaba de descubrir un manant



tial que arroja mil litros por minuto de aguas "Comi-libertinosas" propia para los "frescos" y desahogados... Examinadas por celebridades médicas, éstas certifican, que contienen lo siguiente:

600,000 repartidas entre "Comsanaro", y superan en fuerza a cualquier agua hasta la fecha conocida.

**Bisemanario.**

Podemos anunciar a nuestros asiduos lectores que dentro de poco EL PABELLÓN dejará de ser hebdomedario para convertirse en publicación bisemanal.

¿Qué diran de eso, los zaragozanos que están preparándonos el entierro?

**Al fin tenemos planos o procedimiento moderno de construcción.**

¿Quién se atreve a criticar la pulcra manera como se viene edificando el Gran Paraguas?... nadie... puesto que como prueba irrefutable de que allí todo se hace estricto y conforme, es el de que *al fin ya tenemos planos*, pues aunque la obra se empezó el día primero de Marzo, y a la fecha que entregaron los planos (ro de Junio) ya estando la obra construida hasta el piso del segundo alto que en nada afecta porque nos consta que el ingeniero autor del celeberrimo «Liberty» puede construir cualquier obra sin planos ni especificaciones, guiándose solo de su privilegiada cabeza.

Sabemos que dichos soberbios planos, han sido escrupulosamente revisados por dos competentes *-chauffers-* de conformidad con el célebre Pliego de cargos de nuestro Conspicuo Don Comi, y que los técnicos en su dictamen hacen un elogio sobrenatural acerca de las cualidades y bellezas que adornan tan magna obra. Al final de sus informes hay una nota que dice: "recomendamos a los visitantes no olviden llevar Paraguas al pretender visitar el edificio", y también sabemos que se va a establecer una compañía-naviera, para pasear por dentro de los salones, en hermosas lanchas movidas con motor...

**Atención!**

Sabemos que el señor Luis Ortega, listero de Pabellón, hijo del Conde de San Simón, Vice-Cónsul de España, Secretario General de la Comisaría Regia, Administrador de las obras del Pabellón de España, etc., etc., ha dicho que sabe encerrarán en la cárcel, por espacio de 15 o 30 días, y con cualquier excusa, a un redactor de EL PABELLÓN para que así escarmienten todos.

Como suponemos capaces de todo a nuestros enemigos, llamamos la atención al Gobierno, sobre este atentado a la libertad individual y a la Carta fundamental de la República, que intentan llevar a cabo gente poco escrupulosa.

**Defiendete, Comisario.**

de los ataques sin fin  
que te lanza este pasquin,  
—al decir de un Secretario—  
Y es mucho de lamentar  
que continuar callando,  
pues que, así, no protestando  
negras las vas a pasar.

MIE-DITIS.

**Honorabilidad....**

¿Conocen el sentido de esta palabra, los que tanto blasonan de que el célebre Comi la posee en alto grado? Nosotros afirmamos que nó, y lo vamos a demostrar. ¿Es honorable quien se burla de distinguidos miembros de una Colonia haciendoles representar el papel de tontos?... ¿es honorable quien se compromete a edificar el "boceto" que se ha escogido por personas nombradas por él y después por su voluntad ó *real gana* sin explicación de ninguna clase lo deshecha?... ¿puede blasonar de honorable, quien recibe un cheque (por B. 15,000) pasa su valor a su cuenta y lo retiene a su capricho por unos dos meses?... ¿es honorable, quien protesta por que se defiende a España que es vejada públicamente, mucho mas siendo él el representante de ella?... ¿es honorable el que busca por todos los medios, que se "deporten" a personas que defienden con toda la razón y con pruebas palpable de todo lo que dicen, a la Nación a que pertenecen?... y ultimamente, si tan honorable es, nos pueden decir, ¿porqué ningún español fué a la casa particular del Sr. Comi, acompañado de su esposa, a darle el pésame?... el motivo es bien conocido, y aun que como españoles nos da pena tener que decirlo, creemos que es un escarnio tanto a nosotros, como a nuestro Rey, como a España y al igual a la Sociedad

Panameña, el de que una persona, mayormente ocupando el cargo que desgraciadamente ocupa viva públicamente con su querida... esto es honorabilidad?... esto no es un escarnio a todos?...

## DE TEATROS

### POR LOS ESCENARIOS

En el Nacional se presentó el domingo último la inmortal ópera del Maestro Verdi titulada «Il Trovatore». La señorita Antonietta Rizzi, ventajosamente como tiple inteligente y distinguida, desempeñó magistralmente el papel de Leonora, demostrando con ello que está en condiciones para desempeñar obras de mucha magnitud.

La señorita Rizzi posee una voz muy agradable, educada y de mucha elasticidad, que lo mismo le permite expresarse con lucimiento en los pasajes en que el sentimiento ha de dominarse, que en aquellos de mucho brío.

La bella artista fué festejada toda la noche con los aplausos del público, especialmente en la escena de la muerte, en donde el entusiasmo de la concurrencia se desbordó en manifestación interminable de agrado. ¡Bien por la simpática y excelente diva!

El resto de los intérpretes no desmerecieron el cuadro, siendo justo mencionar por su buen sabor de cantante y artista, a la señora Vicini y el barítono encargado del papel de Conde de Luna. La orquesta y coros, cumplieron como buenos.

## EN VARIEDADES

### DE SABADÓ A JUEVES

Las cuatro funciones dadas últimamente por el cuadro de zarzuela que dirige Alfredo del Diestro, han sido otros tantos éxitos artísticos. y han ofrecido a la Empresa la oportunidad de exhibir en la taquilla el apreciado cartelito de «No hay boletos».

En el programa de la noche del sábado, figuraban las aplaudidas zarzuelas «Yá somos tres» y «El Barbero de Sevilla», en cuyas representaciones se distinguieron muy especialmente el actor señor del Diestro y la señora Lasauca, la artista correcta y delicada, y con detalles, físico superfinos y gracia quintaesenciada por arrobas.

El domingo se presentó la obra «El último capítulo» que compartió los honores de la escena con «La niña de los besos» la celebrada opereta de Penella.

El martes se montaron «Los Hombres» y «La Marcha de Cadiz», cuyo argumento de esta última sasamos seguidamente a describir:

Reina fiel género chico!  
Lluvia de risa y placeres  
derraman si abren el pico  
*Mott-Alcalde, Simónico,*  
Aro y *Conde-chico-Percz.*  
Perez, que como un alambre  
de flaco, viene de fuera  
con la miseria por fiambre,  
mucho amor en... la cartera  
y por equipaje... el hambre,  
don de aquellos personajes,  
que de uno al otro partido  
se pasan.....haciendo viajes,  
y por no soltar los gajes,  
se quedan donde hay cocido.

Titulos que "El Pabellón"  
sus nombres ha registrado  
sin *hache* en toda ocasión  
por ignorar cuando son  
*eroicos* y cuando *onrados*.  
Los que ocultan cuanto atrapan,  
pues cada uno a ellos teme  
ser descubierto, y se tapan,  
pero al fin no se escapan  
porque se le *be la eme*,

Comi piensa en la menguada  
hora en que dijera....! "Poncho"!

Siendo uno Comi, de nada  
sirve, si un *comi* reponcho,  
no hace una *comisada*.

De Malajandrin los cuatro  
murguistas llegan contentos,  
pensando en los alimentos,  
que engullirán en el teatro....  
de los acontecimientos.

Como estos hay muchos pillos  
(y nó de Majalandrin)

que andan soplando el flautin  
y haciendo con los platillos  
patriotico *chin chin!*  
Pero no logran los tales  
-hay que decirlo aunque me quemecoronar sus ideales,  
pues que a los *Comi* reales,  
tambien se les *be la eme*,

Ya asoma Filo, la hermosa  
la casta, que pertenece  
a aquella casta horrorosa  
de la mujer que perece.

Atilano ó *San Simon*  
Pedro, Jnan, Diego ó Ramón  
No importa del hombre el nombre,  
ni es esa la cuestión:  
ni importante es que sea hombre.

Paredón, con un estilo  
que asusta al Atilano  
va tras Filo echando el quilo....  
Tan grueso, y aspiró a *filo*  
come acero toledano.

Formando contraste con  
la pareja triste y vieja  
que hacen Filo y Paredón,  
llena de brío y pasión,  
se presenta otra pareja.

Son Aro y la Simonita,  
locos que a cualquier locura  
la pasión los precipita,  
hombres que el dinero excita  
hasta perder la cordura.

Parecen gentes sencillas  
que no rompieron dos platos....  
Pero! ay! cuantas cosillas  
se cuentan! ¡que *maravillas*  
cometen estos dos *patos*!

De amor en la bataholo  
Brunatti le arrastra el ala,

Lasauca bate la cola  
y mientras eso resbala  
sigue rodando la bola. \*

Teodoro Borrego y Mass,  
Vete a formar tu rebaño  
¡quien sabe si ahora serás  
Borrego, pero que más  
lo serás dentro de un año!

La obra, que es una especie de *salina*, por la abundancia de chistes de que está preñada, gustó, como no podía menos de suceder, a la distinguida concurrencia que llenaba el local.

El jueves último se representó «La Señora Capitana» acompañada de «Juegos Malabares».

La ejecución fue esmerada por parte de las señoras Lasauca, Roldán y Ureña y de los señores del Diestro, Brunat, Luque, Suárez y compañeros. ¡Que siga la racha! son nuestros vivos deseos, pues se lo merecen tan simpático cuadro de artista.

La aplaudida tiple de Opera señorita Antonietta Rizzi, ha sido ventajosamente contratada por la Compañía de Opera italiana «De Baldi», que se halla actualmente en el Teatro Tacón o Nacional, de la ciudad de la Habana.

La señorita Rizzi partió en la mañana de anteayer a reunirse con sus futuros compañeros de labores. Le auguramos los mismos éxitos que ha conseguido en todas partes donde ha recreado con su hermosa y bien timbrada voz, y su alta escuela.

X. Y. Z.

## CORRESPONDENCIA

● FUGO: La deserción es penada en España, pero en los países donde hay *ciertos* representantes, es casi una garantía el serlo, y será Ud. muy bien atendido si representa Ud alguna marca de *jabón* y saca cedula.

CURIOSO: A Ud. le podemos contestar lo mismos que a Jajá, en cuanto a nuestra opinión nos la reservamos para no caer en desgracia y temor de que nos aceleren la marcha que estan tramitando hija del gran cariño que nos tienen.

## CORRESPONDENCIA

JAJA: Para contestar á su carta, hemos consultado varios autores y todos dicen lo que á continuación copiamos del gran escritor francés Mr. Guasoné en su conocida y gran obra titulada "La Banderé de la Patrie".

*El Pabellón Nacional solo servirá de mortaja á los militares que mueran en el campo de batalla. El paisano que hiciere uso de él para su último viaje, se le considerará un gran Pedan.*

MILITAR: Es muy extraño que habiendo Ud. sido militar haya olvidado las Ordenanzas.

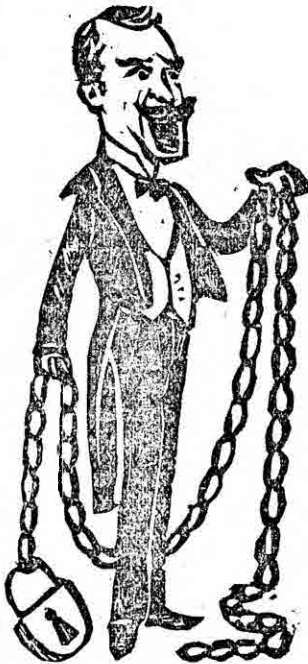
## Lecciones de Piano

PARA SEÑORITAS Y NIÑAS

Calle 14 Oeste No 53 -- Altos.

PRECIOS ECONOMICOS

## Patriotas celebres



Siendo tu labor  
tan densa  
cual una noche  
de truenos,  
Retendes que  
los ajenos  
CASTIGUEN  
nuestra defensa

## Continental Express

Avenida Central No 115

Renovacion constante de Postales  
Y Libros

RELOJERIA

Joyeria- Juguetes  
Garantizamos todos

nuestros relojes.

Visite el establecimiento y se convencerá de lo equitativo de nuestros precios y la buena calidad. Reparación de relojes y máquinas de escribir.

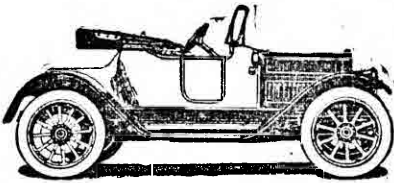
En venta, antiguas  
ESTAMPILLAS DE CORREO

de Centro y Sud America.

**GRAN EXISTENCIA**

Informes: P. O. Box No. 87. Panamá

Se vende este  
MUY BARATO



Ocurrase a Giuseppe Angelotti - Avenida Ancon

## LIBRERIA

Y CENTRO DE SUSCRIPCIONES

DE C. J. CUCALON & CIA.

Calle de José de Obaldia

Gran existencia de Libros  
y Periodicos Ilustrados

Se VENDE

UN EQUIPO COMPLETO  
PARA UN PEQUEÑO TALLER de

**LITOGRAFIA**

ocurrase a la Tip. Ramos.

## FULO BAR

Calle 12 Oeste frente al Teatro Aurora

Cantina bien surtida .. Licores finos

Lonches, Cenas, Cafe y Chocolate a toda hora

**PRECIOS POPULARES**

JOSE G. RAMOS S.

ADMINISTRADOR DE FINCAS URBANAS

Se encarga asi mismo del cobro de CUENTAS judicial o extrajudicialmente, cobrando muy pequeña comision

Calle 11, No 5

Apartado No 92

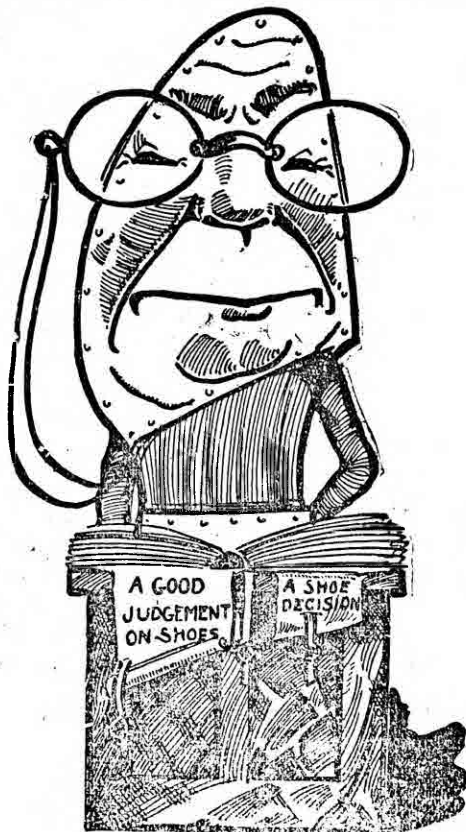
20 años de Experiencia } 20 Years Experience

I. J. SASSO, PRACTICAL

Relojero y Joyero Watchmaker and Jeweler



PLAZA DE ARANGO AND CORNER EAST 12th



LOS PIES de una persona se verán tan bien como el calzado que lleva

Si tiene Ud. su calzado en mal estado sus pies tendrán una apariencia tristísima; por lo tanto sus zapatos viejos se convertirán en NUEVOS si los envía a esta nuestra gran tienda de reparaciones.

**NADIE**

podrá reparar su calzado MEJOR q' NOSOTROS Mande hoy mismo sus zapatos a la

PAN-AMERICAN  
SHOE REPAIRING CO.

Esquina de la Calle 12 Est. y la plaza de Arango,